

realme

Greetings from realme mobile

This guide briefly show you how to use the phone and its important functions For more and detailed information of the phone and user guidance, please visit: www.realme.com/global/support.

♠ Warning

- ► Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking quipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to preven the battery overheating which may lead to an explosion. ▶ When charging, please place the device in an environment that has a normal
- om temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

If your old phone is realme/OPPO/OnePlus phone, please open the "Clone Phone" and follow the prompts. If your old phone is other Android devices, please open the "Clone Phone" on your new phone and follow the prompts. If your old phone is iPhone, please scan the QR code on the right to download "Clone Phone" and follow the prompts.

Radio Waves Specifications

his device is capable of operation in following frequency ranges and n transmission power(radiated and/or conducted) limits, the availability of which may vary depending on different network, country or region. GSM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm;

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Specification

Main screen parameter	17.13cm(6.74")	SAR Values	0.917 W/kg(He 1.296 W/kg(Bo 2.925 W/kg(Lir
Battery (Rechargeable Lithium-ion Battery)	5830mAh/22.63W 6000mAh/23.28W		

Note: The SAR values above are the highest values reported for this device Standard accessories

1 Phone, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool,

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le muestra brevemente cómo usar el teléfono y sus funcione importantes. Para obtener información más detallada sobre el teléfono y la guía del usuario, visite: www.realme.com/es/support.

- No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, homos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo. Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura
- La carcasa trasera no es extraible.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el renicio del teléfono.

Cómo transferir el contenido de un móvil antiguo a uno nuevo Como transferir et contenido de un informatisque. Si tu antiguo teléfono es un realme/OPPO/OnePlus, abre "Clonar teléfono" y sigue las instrucciones. Si tu antiguo teléfono es otro dispositivo Android,

bre "Clonar teléfono" en tu nuevo teléfono y sigue las instrucciones. Si ti ntiguo teléfono es un iPhone, escanea el código QR de la derecha para antiguo teléfono es un iPhone, escanea el código Q descargar "Clonar teléfono" y sigue las instruccione:

Este dispositivo puede funcionar en los siguientes rangos de frecuencia y limites máximos de potencia de transmisión (radiada o conducida). Su disponibilidad puede variar en función de la red, el país o la región. GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Especificaciones técnicas

(Head) (Body) (Limbs)	Tamaño de la panta ll a	6,74 Pulgadas	Valores SAR	0,917 W/kg(Cabez 1,296 W/kg(Cuerp
	Batería	5830mAh/22,63W 6000mAh/23,28W		

Nota: Los valores de SAR anteriores son los mayores Accesorios incluidos 1 Teléfono, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida,

I Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora

Grüße von realme mobile

iese Anleitung zeigt Ihnen kurz, wie Sie das Telefon und seine wichtige unktionen verwenden. Weitere und detailliertere Informationen zum T nd zur Benutzerführung finden Sie unter: www.realme.com/global/su_l

⚠ Achtung!

- Das Telefon und den Akku nicht in der Nähe von Heizgeräten, Kochgeräter Das ieleron und oen Arkku Interi in der Nade von heizgetaten, kondigeraten oder Hochdruckbehältern (wie Mikrowellengeräte, Induktionskochfelder, Elektroherde, Heizkörper, Schnellkochtöpfe, Boiler oder Gasherde) und nicht in oder auf solchen Geräten ablegen, um eine Überhitzung und mögliche Explosion des Akkus zu verhindern.
 Laden Sie das Gerät bitte nur in normal temperierten und gut durchlüfteten Räument Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen5 °C und 35 °C zu laden.

ickseite ist nicht abnehmbar.

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

LTE TDD Band 40: 24.3dBm: Bands 38/41: 24.8dBm:

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm;

| Bildschirmparameter | 17,13cm(6,74 Zoll) | SAR-Werte | 0,917 W/kg (Kopf) | 1,296 W/kg (Körper)

6000mAh/23,28Wh(Typ)

Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten Werte, die für dieses

Standard-Zubehör 1 Telefon, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung,

Funkwellen spezifikationen

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Leistungsparamete

Lithium-Jonen-Akku)

Übertragen der Inhalte eines früheren Telefons zum neuen Telefon Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein Modell von realme/OPPO/ OnePlus handelt, öffnen Sie 'Telefon klonen' und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen. Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein anderes Android-Gerät handelt, öffnen Sie die Funktion 'Telefon klonen' auf dem neuen Telefon und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen. Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein iPhone handelt, scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite, um "Telefon klonen" herunterzuladen, vonlehefolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

Vers un nouveau

Si votre ancien téléphone est un téléphone realme/OPPO/OnePlus,
ouvre « (One Phone » et suivez les instructions. Si votre ancien téléphone
est un autre appareil Android, ouvrez « Clone Phone » sur votre nouveau
téléphone et suivez les instructions. Si votre ancien téléphone est un
iPhone, scannez le code QR à droite pour télécharger « Clone Phone »,
ouvrisité de la la code QR à droite pour télécharger « Clone Phone »,

Dieses Gerät ist für den Betrieb in den folgenden Frequenzbereichen und mit den folgenden maximalen Übertragungsleistungen (Strahlungs-/Leitungsleistung) geeignet, deren Verfügbarkeit je nach Netz, Land oder Region variieren kann.

Spécifications concernant les ondes radio Cet appareil est capable de fonctionner dans les gammes de fréquences et les limites de puissance de transmission maximale (rayonnée et/ou conduite) suivan dont la disponibilité peut varier en fonction du réseau, du pays ou de la régior

realme mobile vous souhaite la bienvenue

la batterie qui pourrait provoquer une explosion.

▶ Il n'est nas nossible d'enlever le couvercle arrière

Comment redémarrer le téléphone

Avertissement

e guide vous montre brièvement comment utiliser le téléphone et ses fonction aportantes. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le téléphone et

Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité d'équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de

faitement aérée. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans u

Comment receillante le caeptione Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone portable

des conseils d'utilisation, veuillez visiter: www.realme.com/fr/suppo

► Lors du chargement, placez l'appareil dans une pièce à température an

ment dont la température varie entre 5 °C et 35 °C.

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm: Bands 38/41: 24.8dBm:

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Taille de l'écran principal	6,74 pouces	Valeurs DAS	DAS tête (0,917 W/kg) DAS tronc (1,296 W/kg) DAS membres (2,925 W/kg)
Batterie	5830mAh/22,6 6000mAh/23,2		1

Remarque: Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées signalées pour Accessoires standards

Téléphone, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, I Guide rapide, 1 Coque de prote

Üdvözli Önt a realme mobiltelefon Zdravíme z realme mobile

Ez az útmutató bemutatja a telefon használatát és fontos funkcióit. A telefon és a felhasználói útmutatásról további és részletes információkért kérjük látogatás: www.realme.com/global/support. www.realme.com/cz/support.

Figyelmeztetés

- A telefont vagy az akkumulátort ne helyezze fűtőberendezésre vagy annak közelébe, főzéshez használatos berendezésbe, nagynyomású edénybe (pl. mikrohullámú sütőbe, indukciós tűzhelyre, elektromos sütőbe, melegítő eszközre, nagynyomású kulktába, vízmekejítőe, gáztűzhelyre stb.), hogy az akkumulátor tűlmelegedjen és
- Töltés közben helyezze a készüléket normál szobahőmérsékletű és jó szellőzést biztosító helyre. Ajánlott az eszközt olyan helyen tölteni, ahol a hőmérséklet 5 ℃. 35 ℃ között van.

► A hátsó fedelet nem lehet leszerelni. A telefon újraindítása

nyszerre a Bekancsoló és a Hangerő növelése gombot, amíg a realme bekapcsolási animációja meg nem jelenik a készülék újra indításak

A régi mobiltelefonon tárolt tartalom átvitele egy új mobiltelefonra

Ha a régi telefon realme/OPPO/OnePlus telefon, kérjúk, nyissa meg a "Telefonklónozás" alkalmazást, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon más Android eszkősők, kérjúk, nyissa meg a "Telefonklónozás" alkalmazást az új telefonon, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon iPhone, kérjúk, olvassa be a jobb oddalon található QR-kódot, hogy letöltse a "Telefonklónozás" alkalmazást, majd kövesse az utasításokat.

A rádióhu**ll**ámok specifikációi

z az eszköz az alábbi frekvenciatartományokban és maximális (sugá vagy vezetett) átviteli teljesítményhatárok között képes működni, ar elérhetősége hálózatonként, országonként vagy régiónként változh

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Specifikáció

Fő képernyő paraméterei	17,13cm(6,74")	SAR értékek	0,917 W/kg(Fej) 1,296 W/kg(Test)	
Akkumulátor	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)			

Megjegyzés: A fenti SAR-értékek az eszköznél jelentett legmagasabb értékek Szokásos tartozékok

ato příručka stručně ukazuje, jak používat telefon a jeho důležité funkce. Podrobnější informace o telefonu a pokyny pro uživatele naleznete na adrese:

⚠ Varování

- ► Neumisťujte telefon nebo baterii do blízkosti nebo uvnitř topných zařízení
- Při nabíjení umístěte zařízení do prostředí s normální pokojovou teplotou a dobry větráním. Doporučuje se nabíjet zařízení v prostředí s teplotou od 5°C do 35°

► Zadní kryt nelze odstranit. Jak restartovat telefon

Stiskněte a podržte současně vypínač a tlačítko pro zvýšení hlasitosti doba, po

Jak přenést obsah starého mobilního telefonu do telefonu nového

Pokud jste doposud používali telefon značky realme/OPPO/OnePlus, otevřete aplikaci "Výměna telefonu" a postupujte podle pokynů. Pokud jste doposud používali jině zařízení se systémem Android, otevřete v novém telefonu aplikaci "Výměna telefonu" a postupujte podle pokynů. Pokud jste doposud používali iPhone, přečtěte QR kód uvedený napravo, stáhněte si aplikaci "Výměna telefonu" a postupujte podle pokynů.

Specifikace rádiových vln

. Toto zařízení podporuje následující rozsahy frekvencí a splňuje maximální limity přenosového výkonu (vyzařovaného a/nebo vedeného), jejichž dostupnost se může lišit v závislosti na konkrétní síti, zemi nebo oblasti.

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm;

LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41; 24.8dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

Ve l ikost disp l eje	17,13cm(6,74")	SAR hodnoty	0,917 W/kg (hlava) 1,296 W/kg (tělo)
Baterie	5830mAh/22,63W 6000mAh/23,28W		

Standardní příslušenství 1 telefon, 1 datový kabel USB, 1 bezpečnostní průvodce, 1 rychlý průvodce, 1 nástroj pro vysunutí SIM, 1 ochranné pouzdro.

Táto príručka vám stručne ukáže, ako používať telefón a jeho dôležité funkcie. Dalšie a podrobné informácie o telefóne a návod na používanie nájdete na adrese: www.realme.com/global/support.

▶ Telefón ani batériu neumiestňujte do blízkosti alebo do vnútra vykurovacích

- zariadení, zariadení na varenie, vysokotlakových nádob (ako sú mikrovlnné rúry, indukčné variče, elektrické rúry, ohrievače, tlakové hrnce, ohrievače vody, plynové sporáky atď.), aby ste zabránili prehriatiu batérie, čo môže viesť k výbuchu Pri nabíjaní umiestnite zariadenie do prostredia s normálnou izbovou teplotou
- a dobrým vetraním. Zariadenie sa odporúča nabíjať v prostredí s teplotou od

Ako reštartovať telefón

Víta vás telefón realme

Na reštartovanie telefónu stlačte a súčasne podržte tlačidlo napájania a tlačidlo zvýšenia hlasitosti zníženia hlasitosti, kým sa nezobrazí bootovacia animácia real

Ako preniesť obsah zo starého do nového mobilného telefónu Ak je váš starý telefón značky realme/OPPO/OnePlus, spustite aplikáciu "Klonovanie telefónu" a postupujte podľa pokynov. Ak je váš starý telefón

né zariadenie so systémom Android, v novom telefóne spustite aplikáciu 🛮 📙 "Klonovanie telefónu" a postupujte podľa pokynov. Ak je váš starý telefón iPhone, naskenujte kód QR vpravo, stiahnite si aplikáciu "Klonovanie telefónu"

Špecifikácie rádiových vĺn

Toto zariadenie dokáže pracovať v nasledujúcich frekvenčných pásmach a s maximálnymi limitmi vysielacieho výkonu (vyžarovaného a/alebo vedenéh ičom ich dostupnosť sa môže líšiť v závislosti od siete, krajiny alebo regiónu GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Štandardné príslušenstvo

Veľkosť obrazovky	17,13cm(6,74")	SAR hodnoty	0,917 W/kg(Hlav 1,296 W/kg(Teld
Batéria	5830mAh/22,63W 6000mAh/23,28W		

ZWZ

1000x



ENERG[†] 器

A









Quick Guide

RMX5313



Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice

This manual is published by realme, realme may correct any misprints, errors, and into Induction by Dubinised by Tealine. Tealine may correct any importes, entry in inaccuracies in the manual or improve its apps or devices at any time it deems necessary without any notice. Such changes will be applied in the later versions of this manual. All images in this manual are for reference only and may differ

Please dial "*#*#588#*#*" to view the battery management system information,

ii)date of first use of the battery after the set-up of the device by the first user; iii) number of full charge/discharge cycles (reference: rated capacity); iv) measured state of health (remaining full charge capacity relative to the rated

he following charging methods will have an adverse effect on battery life: (i) Frequent charging
(ii) Charging for a long time when the battery is high
(iii) Charging in a high temperature environment

When wireless connection functions such as WiFi and Bluetooth are turned off, the short standby current can be reduced by about 20%, which is beneficial to extend the battery endurance and life.

(i) Smart charging, which is automatically turned on(ii) High-power charging limit, which you can turn on in Settings-Battery options can be powered with most USB power adapters and a cable with USB Type-C

- оборудване, уреди за готвене, съдове под високо налягане (като микровълнова фурна, индукционна готварска печка, електрическа фур нагревател, тенджера под налягане, бойлер, газов котлон и пр.), защот ова може да доведе до прегряване на батерията и експлозия.
- Когато зареждате, оставете телефона в среда с н

/величаване на силата на звука, докато не се покаже анимацията за зареждане на realme. Как да прехвърлите съдържанието на стария си телефон в новия

"Клониране на телефона" и спедвайте подканите. Ако старият ви телефон е друг Устройства с Android, моля, отворете "Clone Phon на новия си телефон и следвайте подканите. Ако вашият стар телефон в iPhone, моля, сканирайте QR код вдисно, за да изтеглит "Слое Phone" и следвайте подканите.

Спецификации на радио вълните

Стандартни принадлежности 1 телефон, 1 USB кабел за данни, 1 наръчник за безопасност, 1 бърз наръчник, 1 инструмент за изваждане на SIM картата, 1 предпазен калъф

Забележка: Стойностите на SAR по-торе са най-високите отчетени стойности за това устройство.

- apparecchi da cucina, recipienti a pressione (come forni a microonde, caldaie pentole a gas, ecc.) Evitare il surriscaldamento della batteria in quanto può
- Използвайте оригиналните зарядно устройство, кабел за данни и батерия Неодобрени зарядни устройства, кабели за данни и батерии, които не са сертифицирани от производителя, могат да доведат до токов удар, пожар, експлозия и други опасности.

Как да рестартирате телефона

ко вашият стар телефон е realme/OPPO/OnePlus, моля, отворет

устройство може да работи в следните честотни диапазоні ксимална мощност на предаване (излъчена и/или проведе чност може да варира в зависимост от различната мрежа, д GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; NCDMA Bands 173: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; TE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm; TE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm;

5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

Главен параметър на екрана 17,13cm(6,74") SAR Values 0,917 W/kg(Head) 1,296 W/kg(Body) Батерия 5830mAh/22,63Wh(мин.) 6000mAh/23,28Wh(Тур)

Поздравления от realme mobile ealme mobile ti dà il benvenuto Questa guida mostra brevemente come utilizzare il telefono e le sue importanti funzioni. Per informazioni più dettagliate sul telefono e per la

- Предупреждение ► Non posizionare il telefono o la batteria all'interno o vicino a fonti di calore
 - Durante la ricarica sistemare il dispositivo in un luogo a tem e con una buona ventilazione. Si raccomanda di caricare il dispositivo ir ambiente con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.

► La parte posteriore non può essere smontata.

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e del volume fino a quando non apprirà l'animazione realme per il riavvio del telefono. Come trasferire il contenuto del vecchio telefono a un nuovo telefo

quida dell'utente, visitare: www.realme.com/it/support.

Se il vecchio dispositivo è un telefono realme/OPPO/OnePlus, apri "Clona telefono" e segui le istruzioni. Se è un telefono Android diverso, apri "Clona telefono" sul nuovo telefono e segui le istruzioni. Trattandosi di un iPhone, scansiona il codice QR a destra per scaricare "Clona telefono" e segui le istruzioni.

Specifiche delle onde radio Dieses Gerät ist für den Betrieb in den fo**l**genden Frequenzbereichen und mit de folgenden maximalen Übertragungsleistungen (Strahlungs-/Leitungsleistung) geeignet, deren Verfügbarkeit je nach Netz, Land oder Region variieren kar

LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm: Bands 38/41: 24.8dBm: SG WiFi: 24 GHz: 17dBm 5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

Accessori standard

ametri prestazioni				
Parametri Schermo	6,74 po ll ici	Valori SAR	0,917 W/kg(Test 1,296 W/kg(Cor	
Batteria	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)			

1 telefono, 1 Cavo Dati USB, 1 strumento di espulsione SIM, 1 quida di sicurezza

Velkom bij realme mobile In deze handleiding wordt in het kort uitgelegd hoe u de telefoon en zijn elangrijke functies gebruikt. Ga voor meer en gedetailleerde informatie ow le telefoon en gebruikersbegeleiding naar: www.realme.com/global/suppo

- Plaats de telefoon of de accu niet in de buurt van, of in verwar Plaats de teleroon or de accu niet in de buur van, or in verwarmingstoestel kookapparatuur, hogedrukketels (magnetron, inductiekookplaat, elektrisch oven, verwarming, snelkookpan, waterkoker, gasfornuis, enzovoort) om te voorkomen dat de accu oververhit raakt, waardoor explosiegevaar kan ontstaar
 - op te laden in een omgeving met een temperatuur tussen 5°C en 35°C ► De achterkant kan niet worden verwijderd. De telefoon opnieuw opstarten

Als u de telefoon opnieuw wilt opstarten, moet u de aan/uit-knop en de knop waarmee u het volume harder kunt zetten, gelijktijdig indrukken tot de realme-opstartanimatie op het display verschijnt. Hoe u oude mobiele content kunt overzetten naar een nieuwe Als uw oude telefoon een realme/OPPO/OnePlus telefoon is, open dan Telefoon klonen⁷ en volg de aanwijzingen. Als uw oude telefoon en ander Android-apparaat is, open dan Telefoon klonen⁷ ouw oude telefoon een ander Android-apparaat is, open dan Telefoon klonen⁷ ou word in elevent eel volg de aanwijzingen. Als uw oude telefoon een iPhone is, scan dan de QR-code aan de rechterkant om "Telefoon kennen telefoon".

Plaats het apparaat bij het opladen in een omgeving met een normale kamertemperatuur en goede ventilatie. Het is aanbevolen om het apparaat

Specificaties radiogolven Dit apparaat is geschikt om te werken binnen de volgende frequentiebereike n maximale zendvermogens (uitgestraald en/of via geleiding), waarvan de nikbaarheid kan variëren afhankelijk van het netwerk, het land of de regi

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm; Bluetooth: 12,5dBm; WiFi 2,4 GHz: 17dBm

GSM 850/900MHz: 33.5dBm: 1800/1900MHz: 30.5dBm:

SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

chermafmetingen	17,13cm(6,74")	Specifieke absorptiesnelheid (SAR)	0,917 W/kg(Hoofd) 1,296 W/kg(Lichaam)	
Accu 5830mAh/22,631 6000mAh/23,281				

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

Standaard accessoires

1 telefoon, 1 usb-datakabel, 1 veiligheidsgids, 1 beknopte handleiding,
1 sim-uitwerpgereedschap, 1 beschermende hoes.

Pozdrowienia od firmy realme mobile

W tej instrukcji pokrótce opisano, jak korzystać z telefonu i jego ważn funkcji. Więcej i szczegółowe informacje dotyczące telefonu i wskazó użytkownika można znaleźć na stronie: www.realme.com/pl/support

♠ Ostrzeżenie

- 21) Ostrzezenie
 Nie należy umieszczać telefonu ani baterii w pobliżu lub wewnątrz urządzeł grzewczych, urządzeń do gotowania lub urządzeń wysokociśnieniowych (takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki indukcyjne, kuchenki elektryczr grzejniki, sypkowary, grzejniki wodne, kuchenki gazowe itp.), aby zapobiec przegrzaniu baterii, które może doprowadzić do wybuchu. Podczas ładowania urządzenie należy umieścić w miejscu o norma temperaturze pokojowej i dobrej wentylacji. Zaleca się ładowanie
- w środowisku o temperaturze od 5°C do 35°C Pokrywy tylnej nie można zdjąć. Ponowne uruchomienie telefonu Aby ponownie uruchomić telefon, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyc zasilania oraz przycisk zwiększania głośności do czasu wyświetlenia animac rozruchowej realme.

Jak przenieść zawartość starego telefonu komórkowego do nowego telefonu? Jeśli twój stary telefon to realme/OPPO/OnePlus, otwórz "Klonowanie t elefonu" i postępuj zgodnie z instrukcjami. Jeśli twój stary telefon to inne urządzenie z systemem Android, otwórz "Klonowanie telefonu" na swoim owym telefonie i postępuj zgodnie z instrukcjami. Jeśli twój stary telefo

iPhone, zeskanuj kod QR po prawej stronie, aby pobrać "Klonowanie telefonu" i postępuj zgodnie z instrukcjam Specyfikacie dotyczace fal radiowych urządzenie może działać w następujących zakresach częstotliwości i maksymalnej

smisji (promieniowanej i/lub przewodzonej), których dostępność może się

różnić w zależności od sieci, kraju lub regionu. GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm: Bands 38/41: 24.8dBm:

SG WiFi: 24 GHz: 17dBm SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

Bluetooth: 12.5dBm:

Bateria

Standardowe akcesoria

5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ) Uwaga: powyższe wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego

1 telefon, 1 kabel USB do transmisji danych, 1 instrukcja bezpieczeństwa,

1 skrócona instrukcja, 1 narzędzie do wyciągania karty SIM, 1 futerał ochronny.

Καλώς ήρθατε στην realme mobile Αυτός ο οδηγός σας δείχνει σύντομα πώς να χρησι

ημαντικές λειτουργίες του. Για περισσότερες και λειπτομερείς πληροφορίει (ετικά με το τηλέφωνο και τις οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.realme.com/global/support.

Κατά τη φόρτιση, τοποθετήστε τη συσκευή σε περιβάλλον με κανονική θερμοκρασία δωματίου και καλό εξαερισμό. Συνιστάται η φόρτιση της συ σε περιβάλλον με θερμοκρασία που κυμαίνεται από 5°C ~ 35°C.

Πώς να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και το κουμπί αύξησης έντασης ταυτόχρονα χρόνος έως ότου εμφανιστεί το animation εκκίνησης realme για

εκάστοτε χώρα ή περιοχή.

WiFi 2,4 GHz: 17dBm 5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm: 5470 to 5725MHz: 19dBm: 5725 to 5850MHz: 14dBm;

Μπαταρία	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)
Σημείωση: Οι παραπ	άνω τιμές SAR είναι οι υψηλότερες τιμές που αναφέρονται νι

⚠ Προειδοποίηση
► Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο ή την μπαταρία κοντά ή μέσα σε συσκευές θέρμανσης, εξοπλιαμό μαγειρέματος, δοχεία υψηλής πίεσης (όπως φούρνοι μικροκυμάτων, επαγωγική κουζίνα, εβκετρικός φούρνος, θερμαντήρας, ηλεκτρική κουζίνα, εθημοσίφωνας, ηλεκτρική κουζίνα ελεπλη για να αποτρέψει την μπαταρία υπερθέρμανση που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.

Δεν μπορεί να αφαιρεθεί το πίσω κάλυμμα.

Πώς να μεταφέρετε περιεχόμενο από παλιό κινητό σε νέο

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

Προδιαγραφές ραδιοκυμάτων

Bluetooth: 12,5dBm;

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm:

	ημειωση: Οι παραπανω τιμες SAK υτήν τη συσκευή.	ειναι οι υψηλο	τερες τιμες που ανα	ιφερονται γι
В	ασικά αξεσουάρ			
11	τηλέφωνο, 1 καλώδιο δεδομένων	USB, 1 οδηγό	ς ασφαλείας,	

Salutări de la realme Mobile! estuia. Pentru informații mai detaliate despre telefon și instrucți lizator, vă rugăm să vizitați: www.realme.com/global/support.

Cum să transferați date de pe un telefon mobil vechi pe unul nou

VLDMA Bands 1/5/8: 25dBm; .TE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; .TE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm;

17,13cm(6,74") Τιμές SAR 0,917 W/kg(Κεφάλι) 1,296 W/kg(Σώμα)

1 Οδηγός γρήγορης εκκίνησης, 1 εργαλείο εξαγωγής SIM, 1 προστατευτική θήκη.

Nu aşezaţi telefonul sau bateria în apropierea sau în interiorul echipamentelor de incălzire, echipamentelor de gătit, vaselor de inaltă presiune (cum ar fi cuptoarele cu microunde, aragazul cu inducţie, cuptorul electric, încălzitorul, aragazul sub presiune, incălzitorul de apă, aragazul etc). pentru a preveni supraîncălzirea bateriei ceea ce poate duce la o explozie

⚠ Avertisment

La încărcare, vă rugăm să amplasați dispozitivul într-un mediu care are o temperatură normală a camerei și o ventilație bună. Se recomandă încărc dispozitivului într-un mediu cu o temperatură cuprinsă între 5 ° C ~ 35 ° C Coperta din spate nu poate fi îndepărtată. Cum să reporniți telefonul Pentru a reporni telefonul, apăsați simultan pe butonul de pornire și pe butonul de mărire volum până când ecranul afișează animația de repornire realme.

dvs. telefon și urmați instrucțiunile. Dacă vechiul dvs. telefon este un iPhor scanati codul QR din dreapta pentru a descărca aplicatia "Clonă telefon" si

Specificații unde radio Acest dispozitiv este capabil să funcționeze în următoarele game de frecvențe si limite de putere maximă de transmisie (radiată si/sau condusă), a căro

Dacă vechiul dvs. telefon este marca realme/OPPO/OnePlus, deschideți aplicația "Clonă telefon" și urmați instrucțiunile. Dacă vechiul dvs. telefon este un alt dispozitiv Android, deschideți aplicația "Clonă telefon" pe noul

LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm: Bands 5/8/20/28: 25dBm: Band 7: 24.2dBm LTE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm; Bluetooth: 12,5dBm; WiFi 2,4 GHz: 17dBm

5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

isponibilitate poate varia în funcție de rețea, țară sau regiun

5725 to 5850MHz: 14dBm;

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;

ecificații				
arametri cran principa l	17,13cm (6,74 Inch.)	Va l ori SAR	0,917 W/kg(Cap) 1,296 W/kg(Corp)	
ateria	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)			

Accesorii standard 1 telefon, 1 cablu de date USB, 1 ghid de siguranță, 1 ghid rapid de utilizare,

Notă: Valorile SAR de mai sus sunt cele mai mari valori raportate pentru acest dispoziti

visite: www.realme.com/global/support.

Como reiniciar o telefone

Saudações da realme mobile Este guia mostra resumidamente como usar o telefone e suas funções importante Para obter informações mais detalhadas sobre o telefone e orientação do usuário,

▶ Não coloque o telefone perto de equipamentos de aquecimento,

eletrodomésticos de cocção, utensílios de alta pressão (como fornos

Vlantenha pressionados os botões de ligar e aumentar o volume ao mess até que a animação de inicialização do realme ser exibido para reiniciar o

micro-ondas, aparelho de indução, forno elétrico, aquecedor, panelas elétricas, aquecedores de água, fornos a gás etc.) para evitar o superaquecimento da

📤 Atenção

O tampo traseiro do telefone não é removível.

Como transferir conteúdo de um telemóvel antigo para um telemóvel novo Se o seu telefone antigo for realme/OPPO/OnePlus, abra "Clonar telefone" e siga as instruções. Se o seu telefone antigo for outro dispositivo Android, abra "Clonar telefone" no seu novo telefone e siga as instruções. Se o seu telefone antigo for um iPhone, leia o código QR à direita para transferir "Clonar telefone" e siga as instruções.

Especificações das Ondas de Rádio ste dispositivo é capaz de operar nas seguintes faixas de freq limites máximos de potência de transmissão (radiada e/ou conduzida), cuja disponibilidade pode variar consoante a rede, o país ou a região.

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

TE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm;

WiFi 2,4 GHz: 17dBm 5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;

E FDD Bands 1/3: 24.8dBm: Bands 5/8/20/28: 25dBm: Band 7: 24.2dBm

5725 to 5850MHz: 14dBm;

1 pino de ejeção SIM Card, 1 capa protetora

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;

Especificações 17,13cm (6,74") Valores SAR 0,917 W/kg(Cabeça) 1,296 W/kg(Corpo) Bateria 6000mAh/23,28Wh(Typ)

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo. Acessórios padrão 1 Aparelho celular, 1 Cabo de dados USB, 1 Guia de segurança, 1 Guia rápido,

Pozdravi iz realme mobile

Ove upute ukratko pokazuju kako koristiti telefon i njegove bitne funkcije. odrobnije informacije o telefonu i korisničke upute potražite na adresi ww.realme.com/global/support. ⚠ Upozorenje

▶ Bateriju ili telefon ne postavljajte pokraj ili u grijaću ili opremu za kuhanje ili visokotláčne posude (kao što su mikrovalne pećnice, indukcijska kuhala, električna pećnica, grijač, ekspres Ionac, grijalica vode, plinska pećnica itd.), radi sprječavanja pregrijavanja koje može uzrokovati eksploziju. Pri punjenju, uređaj postavite u dobro provjetravano područje, na normalno

sobnoj temperaturi. Preporučuje se punjenje uređaja na okolnoj temperaturi u rasponu 5 °C ~ 35 °C.

Kako ponovo pokrenuti telefon ritisnite i držite tipku za napajanje i tipku za povećanje glasnoće istovremeno dok e ne prikaže animacija pokretanja realmea kako biste ponovno pokrenuli telefon.

Ako je vaš stari telefon realme/OPPO/OnePlus, otvorite "Kloniranje telefona"

is dijedite upute. Ako je vaš stari telefon drugi Android uredaj, otvorite "Kloniranje telefona" na novom telefonu i slijedite upute. Ako je vaš stari telefon iPhone, skenirajte QR kod s desne strane kako biste preuzeli "Kloniranie telefon" i slijedite upute. Specifikacije o radiovalovima

► Stražnji se poklopac ne može ukloniti.

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm: Bands 5/8/20/28: 25dBm: Band 7: 24,2dBm: LTE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm

Ovaj uređaj može raditi u sljedećim frekvencijskim rasponima i s ograničenjima

(zračeno i/ili vodljivo), čija dostupnost može varirati

17,13cm (6,74") Vrijednosti SAR 0,917 W/kg(Glava 1,296 W/kg(Tijelo)

5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm:

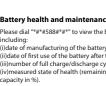
Baterija 6000mAh/23,28Wh(tipično)

Bluetooth: 12,5dBm; WiFi 2,4 GHz: 17dBm

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Standardni pribor 1 telefon, 1 USB podatkovni kabel, 1 sigurnosne upute, 1 kratke upute, 1 alat za izbacivanje ladice za SIM karticu, 1 zaštitna torbica.





₹ CE

